



Орган Центрального Комитета  
Коммунистической партии Советского Союза

Год издания 45-й  
№ 353 (14016)

Вторник, 18 декабря 1956 года

ЦЕНА 20 КОП.

## ВЫСОКАЯ НАГРАДА ЗА ДОБЛЕСТНЫЙ ТРУД

Сегодня в «Правде» публикуются Указы Президиума Верховного Совета СССР о награждении орденом Ленина Московской и Воронежской областей. Эту высокую правительственную награду трудящиеся названных областей заслужили в упорной борьбе за новые успехи в подъеме общественного животноводства.

Колхозы и совхозы Московской области в истекшем хозяйственном году по надоям молока заняли первое место во Всесоюзном социалистическом соревновании. Они достигли высокого уровня в развитии молочного животноводства. От каждой коровы в колхозах получено по 2.712 килограммов молока, по 220 центнеров на сто гектаров земельных угодий. Совхозы Подмосковья развивают животноводство еще более интенсивно. Они получили по 336 центнеров молока на каждые сто гектаров пашни, лугов и пастбищ.

Успех трудящихся Московской области не пришел сам по себе. Он завоеван самоотверженным трудом колхозников и работников МТС и совхозов, специалистов сельского хозяйства, партийных и советских работников — всех трудящихся области. Решения Коммунистической партии и Советского правительства по вопросам сельского хозяйства вызвали мощный подъем творческой инициативы и активности трудящихся деревни, повысили материальную заинтересованность колхозников в развитии общественного хозяйства. Никогда животноводство Подмосковья не развивалось так бурно, как сейчас. Достаточно сказать, что производство молока за последние два года увеличилось в 1,7 раза. Многие колхозы области уже в текущем году выполнили задание по производству молока, намеченное на конец пятилетки.

В ходе соревнования выросли сотни новаторов производства, подлинных мастеров своего дела. В истекшем хозяйственном году 113 колхозных хозяйств получили более чем по пять тысяч килограммов молока от коров. Первенство занимает колхозная доярка из Каширского района Е. В. Алещева, надоявшая свыше 6.400 килограммов молока от каждой коровы. Широко известны имена Е. В. Пирязевой, К. М. Ложенкова, И. Р. Селезневой и многих других.

Самым замечательным в соревновании животноводов Московской области является то, что они не останавливаются на достигнутом, а постоянно ищут и находят новые резервы и возможности для подъема всех отраслей колхозного производства. Год от году колхозники укрепляют кормовую базу, строят новые животноводческие помещения, смело внедряют передовой опыт. На фермах совхозов и колхозов Подмосковья все более широкое применение находят прогрессивные методы организации труда животноводов, внедряется новейшая техника. Опираясь на достигнутое, животноводы столичной области развешивают соревнование за то, чтобы в текущем хозяйственном году добиться новых успехов. В эти дни в колхозах и совхозах принимаются меры к тому, чтобы успешно провести зимовку, не снизить продуктивности скота, выполнить свои обязательства в соревновании.

Большую роль в подъеме животноводства сыграла ценная инициатива воронежских колхозников. Накануне XX съезда КПСС трудящиеся сельского хозяйства Воронежской области выступили инициаторами социалистического соревнования за досрочное выполнение заданий шестого пятилетнего плана по увеличению производства животноводческой продукции. В своем обращении к работникам сельского хозяйства они дали слово удвоить производство мяса не в пять лет, как это предусматривалось планом, а в один год, и удвоить валовой надой молока за полтора года. Это было большое и ответственное обязательство.

Замечательное патристическое начинание воронежских колхозников было высоко оценено на XX съезде Коммунистической партии. Их славный подвиг нашел самую горячую поддержку среди миллионов трудящихся деревни. По примеру воронежцев во всех уголках нашей необъятной Родины развернулось всенародное соревнование. Передовые колхозы и совхозы, целые районы Российской Федерации, Украины, Белоруссии, Прибалтики и других республик также решили в два-три года довести показатели по животноводству, намеченные планом на конец пятилетки. И вот в день колхозные и совхозные животноводы в содружестве с механизаторами привели в действие новые резервы и возможности, таившиеся в недрах колхозно-

го строя, непрерывно совершенствовали организацию труда, творчески применяли достижения науки и передовой практики.

Социалистическое соревнование принесло трудящимся Воронежской области большую победу. Они сдержали слово, с честью выполнили обязательства. По сдаче и продаже государству мяса воронежцы уже достигли уровня, намеченного на конец шестой пятилетки. Молока сдано государству почти в два раза больше, чем предусматривалось по плану. Неуклонный рост продуктивности молочного стада создает реальные возможности к тому, чтобы выполнить задание пятилетки по производству молока в колхозах к 1 февраля 1957 года — на два месяца раньше срока, принятого в обязательствах.

Опыт трудящихся Воронежской области весьма поучителен. Перед тем, как выступить значительным соревнованием и взять перед всем народом высокие обязательства, они всесторонне взвесили свои резервы, подсчитали реальные возможности в каждом колхозе и совхозе. Настойчиво, разумно они создавали необходимую материальную базу, способную обеспечить высокие темпы развития животноводства. И только убедившись в полной реальности своих планов, в правильности расчетов, колхозники, работники МТС и совхозов области решили стать залепками в социалистическом соревновании за досрочное выполнение заданий шестого пятилетнего плана.

Вдохновенные решения XX съезда КПСС, раскрывшие перед трудящимися деревни широкие перспективы дальнейшего развития сельского хозяйства, воронежские колхозники, как и трудящиеся Подмосковья, за короткий срок преодолели гигантскую работу. Многие колхозы, совхозы, целые районы в несколько раз увеличили производство мяса, в значительных размерах повысили продуктивность молочного скота. Первенство по надоям молока в Московской области заняли Каширский и Ухтомский районы, получившие более 4.400 килограммов молока от коров. В Воронежской области вперед идет Абрамковский район.

Одним из важных условий подъема животноводства в колхозах и совхозах Московской, Воронежской и других передовых областей является осуществление принятых партийной и правительством мер по повышению материальной заинтересованности колхозников и колхозниц в развитии этой важной отрасли хозяйства. Если прежде колхозники неохотно шли на фермы, то ныне тысячи передовых людей сами изъявляют желание работать в животноводстве. Вместе с тем большую роль сыграло укрепление кормовой базы. Увеличение производства кормов было достигнуто прежде всего за счет расширения посевов кукурузы, повышения урожайности других культур.

Советский народ с чувством большого удовлетворения встретил весть о замечательных успехах работников сельского хозяйства Московской и Воронежской областей. Их трудовой подвиг — яркое свидетельство правильности и дальновидности политики Коммунистической партии, указавшей колхозному крестьянству верный путь подъема социалистического земледелия и животноводства. Теперь, когда подведены итоги соревнования, советские люди видят, что у трудящихся колхозного хозяйства имеются неограниченные возможности для дальнейшего роста производства молока, мяса и других продуктов животноводства.

Партийные организации, советские и сельскохозяйственные органы Московской и Воронежской областей продавали большую работу по руководству сельским хозяйством. Они возглавляли соревнование трудящихся деревни, вовлекали в него всех колхозников, рабочих МТС и совхозов, повседневно направляли их творческие усилия на выполнение взятых обязательств. Коммунисты и комсомольцы были в первых рядах борцов за подъем животноводства. Работая на решающих участках производства, они показывали образцы социалистического отношения к труду, личным примером увлекали колхозников на трудовые подвиги.

Сейчас все усилия работников сельского хозяйства должны быть направлены на то, чтобы закрепить перелом в развитии животноводства, мобилизовать силы на завоевание новых трудовых побед. К этому в колхозах и совхозах имеются все возможности. Опыт трудящихся Московской и Воронежской областей должен послужить поучительным примером для работников сельского хозяйства нашей страны.

За успехи, достигнутые в развитии животноводства, Московская и Воронежская области награждены орденом Ленина.

Горячий привет труженикам сельского хозяйства орденоносных областей!

К новым трудовым успехам в борьбе за претворение в жизнь решений XX съезда КПСС, за крутой подъем социалистического сельского хозяйства!

## Указ Президиума Верховного Совета СССР О награждении Московской области орденом Ленина

Осуществляя решения XX съезда Коммунистической партии Советского Союза, колхозы и совхозы Московской области за последнее время достигли значительных успехов в развитии сельскохозяйственного производства и особенно в животноводстве и ведут свое хозяйство на высоком уровне. Выход молока на 100 гектаров сельскохозяйственных угодий в 1955—1956 хозяйственном году в колхозах области составил 220 центнеров и в совхозах — 336 центнеров. В социалистическом соревновании областей, краев и республик Московская область по надоям молока завоевала первое место в стране. С 1 октября 1955 года по 1 октября 1956 года в колхозах получено молока 353 тысячи тонн, или на 90 тысяч тонн больше, чем в прошлом году. От каждой коровы в колхозах надано по 2.712 килограммов молока и в совхозах — по 3.446 килограммов молока.

Количество коров на колхозных фермах увеличилось, и на 1 октября 1956 года колхозы имели по 9 коров на 100 гектаров сельскохозяйственных угодий.

В текущем году колхозы и совхозы сдали и продали государству 268 тысяч тонн молока, на 61 тысячу тонн больше, чем было сдано и продано в прошлом году. План заготовок и закупок молока выполнен на 1 декабря на 129 процентов.

За 11 месяцев 1956 года снято с откорма 130 тысяч голов свиней, или в 2,4 раза больше, чем за весь предыдущий хозяйственный год. Годовой план заготовок и закупок мяса по всем категориям хозяйства выполнен досрочно.

За высокий уровень производства продуктов животноводства на 100 гектаров пашни, лугов и пастбищ и увеличение сдачи государству сельскохозяйственных продуктов наградить Московскую область орденом Ленина.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. ВОРОШИЛОВ.  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР А. ГОРКИН.  
Москва, Кремль, 17 декабря 1956 г.

## Указ Президиума Верховного Совета СССР О награждении Воронежской области орденом Ленина

В начале текущего года трудящиеся Воронежской области обратились ко всем работникам сельского хозяйства нашей страны с призывом развить социалистическое соревнование за досрочное выполнение решений XX съезда КПСС по увеличению производства, сдачи и продажи государству продуктов животноводства.

За короткий период, прошедший после XX съезда КПСС, трудящиеся сельского хозяйства Воронежской области достигли большого роста производства, сдачи и продажи государству мяса. Колхозы области выполнили свои обязательства и за 11 месяцев 1956 года сдали и продали государству 54,6 тысячи тонн мяса, или в 2,2 раза больше, чем за соответствующий период прошлого года. При этом поголовье крупного рогатого скота и свиней увеличилось.

Большие результаты достигнуты в увеличении производства и заготовок молока. Колхозы области брали обязательство удвоить производство молока в полтора года, т. е. к 1 апреля 1957 года. За истекший хозяйственный год производство молока уже увеличено в 1,7 раза, надой молока от каждой коровы составил 2.407 килограммов, или на 859 килограммов больше, чем в 1954—1955 хозяйственном году. Государственный план заготовок и закупок молока, установленный по области для всех категорий хозяйств, был выполнен досрочно, 27 июля, а к 1 декабря дополнительно сдано и продано государству 100 тысяч тонн молока. Колхозы за 11 месяцев текущего года сдали и продали государству 193,7 тысячи тонн молока, выполнив почти два годовых плана.

За проявленную инициативу по досрочному выполнению решений XX съезда КПСС об увеличении производства и сдачи государству продуктов животноводства и успешное выполнение принятых обязательств наградить Воронежскую область орденом Ленина.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР К. ВОРОШИЛОВ.  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР А. ГОРКИН.  
Москва, Кремль, 17 декабря 1956 г.

## КОММУНИКЕ

### о переговорах и о заключении Договора между Правительством СССР и Правительством ПНР о правовом статусе советских войск, временно находящихся в Польше

В соответствии с Советско-Польским Совместным Заявлением, подписанным 18 ноября 1956 года в Москве, в Варшаве имели место переговоры между Правительственными делегациями Союза Советских Социалистических Республик и Польской Народной Республики о правовом статусе советских войск, временно находящихся на территории Польши.

В состав Советской делегации входили: Министр иностранных дел СССР Д. Т. Шепилов (руководитель делегации), Министр обороны СССР Маршал Советского Союза Г. К. Жуков, генерал армии А. И. Антонов, заведующий четвертым Европейским отделом МИД СССР А. И. Горчаков, заведующий договорно-правовым отделом МИД СССР Г. И. Тукин, начальник Управления Министерства финансов СССР А. И. Шатов, заместитель заведующего договорно-правовым отделом МИД СССР Г. Е. Визков, заместитель главного военного прокурора К. Н. Новиков.

Кроме того, в переговорах принимали участие в качестве экспертов: профессор В. И. Дурденевский, генерал-майор Л. М. Крылов, советник посольства СССР в Польше Ю. В. Бернов, сотрудник МИД СССР Д. В. Быков.

В состав Польской делегации входили: Министр иностранных дел А. Рапацкий (руководитель делегации), Министр национальной обороны генерал дивизии М. Смышляльский, заместитель Министра национальной обороны Я. Жажицкий, генеральный директор МИД посол М. Верна, заместитель начальника Генерального штаба Войска Польского генерал бригады З. Дунишский, генеральный директор Министерства финансов Х. Ботлицкий, заместитель Директора департамента МИД К. Корольчик.

Кроме того, в переговорах принимали участие в качестве экспертов: генерал бригады Я. Жевецкий, прокурор генеральной прокуратуры В. Винавер, заместитель директора департамента МИД М. Лобозыч, директор департамента Министерства юстиции З. Опущинский, полковник Войска Польского Т. Пуро, начальник отдела МИД Х-Р. Осецкий.

В результате этих переговоров, которые протекали в дружественной обстановке и в духе полного взаимопонимания, 17 декабря 1956 года был подписан Договор между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Польской Народной Республики о правовом статусе советских войск, временно находящихся в Польше.

От имени Правительства Союза Советских Социалистических Республик Договор подписали: Министр иностранных дел Д. Т. Шепилов и Министр обороны Г. К. Жуков. От имени Правительства Польской Народной Республики Договор подписали: Министр иностранных дел А. Рапацкий и Министр национальной обороны М. Смышляльский. При подписании Договора присутствовали: Первый секретарь Центрального Комитета Польской объединенной рабочей партии В. Гомулка, Председатель Совета Министров Ю. Цирякевич, секретари ЦК ПОРП, член Политбюро ЦК ПОРП Э. Ожар, Е. Альбрехт, члены Правительства ПНР и группа генералов Войска Польского.

Одновременно было установлено, что особые соглашения, упомянутые в некоторых статьях Договора, будут заключены в течение трех месяцев со дня вступления в силу подписанного Договора.

Варшава, 17 декабря.

## ДОГОВОР между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Польской Народной Республики о правовом статусе советских войск, временно находящихся в Польше

Правительство Союза Советских Социалистических Республик и Правительство Польской Народной Республики в соответствии с Совместным Заявлением, подписанным в Москве 18 ноября 1956 года, решили заключить настоящий Договор и с этой целью назначили своими уполномоченными:

Правительство Союза Советских Социалистических Республик — Д. Т. Шепилов, Министра иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик, Г. И. Жунов, Министра обороны Союза Советских Социалистических Республик, Правительство Польской Народной Республики — А. Рапацкого, Министра иностранных дел Польской Народной Республики, М. Смышляльского, Министра национальной обороны Польской Народной Республики, которые после обмена своими полномочиями, найденными в полном порядке и должной форме, договорились о нижеследующем.

### Статья 1.

Временное нахождение советских войск в Польше ни в чем не может затрагивать суверенитет Польского Государства и не может вести к их вмешательству во внутренние дела Польской Народной Республики.

### Статья 2.

1. Численность советских войск, временно находящихся на территории Польской Народной Республики, и места их дислокации будут определены на основе особых соглашений между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Польской Народной Республики.

2. Перемещения советских войск на территории Польской Народной Республики вне мест их дислокации будут в каждом случае требовать согласия Правительства Польской Народной Республики или уполномоченных им польских органов власти.

3. Учения и маневры советских войск вне мест их дислокации проводятся на основании или планов, согласованных с польскими органами власти, или с согласия в каждом случае Правительства Польской Народной Республики либо уполномоченных им польских органов власти.

### Статья 3.

Советские войска, находящиеся на территории Польской Народной Республики, лица, входящие в их состав, и члены семей этих лиц обязаны уважать и соблюдать предписания польского законодательства.

### Статья 4.

1. Военнослужащие советских войск, находящиеся на территории Польской Народной Республики, носят присвоенную им форму, имеют и носят оружие в соответствии с порядком, установленным в Советской Армии.  
2. Автоматизмы и мотоциклы советских воинских частей должны иметь регистрационный номер и четкий отличительный знак. Регистрационные номера и знаки устанавливаются командованием советских войск и сообщаются компетентным польским органам.  
3. Компетентные польские органы признают имеющими силу, без испытания или платы, шоферские права, выданные компетентными советскими органами лицам, входящим в состав советских войск, находящихся на территории Польской Народной Республики.

### Статья 5.

Порядок следования советских воинских частей, а также лиц, входящих в состав советских войск, и членов семей этих лиц в Польшу и из Польши, вопросы, связанные с пребыванием их на территории Польской Народной Республики, а также виды соответствующих документов определяются особым соглашением Договаривающихся Сторон.

### Статья 6.

Порядок и условия пользования советскими войсками казарменными городками, аэродромами, учебными полями, полигонами с оборудованием и установками, сооружениями, средствами транспорта и связи, электроэнергией, коммунальными и торговыми услугами, включая и условия их оплаты, определяются особыми соглашениями компетентных органов Договаривающихся Сторон.

(Окончание на 3-й стр.)



Передовики животноводства Московской области. На снимке (слева направо): К. М. Ложенков, доярка колхоза имени Сталина, Луховицкого района; И. А. Бузанов, председатель колхоза «Путь к коммунизму», Раменского района; П. И. Жуков, главный зоотехник племенхоза «Константинов», Е. В. Алещева, доярка колхоза имени Маленкова, Каширского района; Г. А. Ширшов, директор Ухтомского МТС.

Передовики животноводства Воронежской области. На снимке (слева направо): Т. И. Шумейко, доярка колхоза имени Иданаова, Калачевского района; А. Е. Пименов, лучший колхозный пастух из Абрамковского района; А. И. Коржова, свиновод колхоза «Заря коммунизма», Еддаковского района; А. И. Пухов, чабан колхоза «Победа», Еддаковского района; П. Ф. Собыцкая, доярка колхоза имени Фрунзе, Калачевского района; Т. М. Молодых, доярка колхоза имени Сталина, Панинского района.



## ПАРТИЙНАЯ ЖИЗНЬ

## ЗАБОТА О ТЕХНИЧЕСКОМ ПРОГРЕССЕ

Заметки с районной партийной конференции

Разноголосье пропало гудки над огромным промышленным районом, возмущая об окончании дневной смены. На заводских корпусах «Уралэлектростроительного», турбомоторного, завода торгового машиностроения, «Главстроммашин», паровозоремонтного и других предприятий вылился живой людской поток. Многие рабочие, мастера, инженеры, конструкторы, строители цехов и предприятий шли к Дворцу культуры электромашинистов. Это были делегаты открывавшейся здесь партийной конференции Куйбышевского района города Свердловска.

В отчетном докладе секретаря райкома партии тов. Шесковина и в выступлениях делегатов с удовлетворением отмечались большие перемены, происшедшие в жизни партийной организации района, заводских коллективов после XX съезда КПСС. Повсеместно неминуемо возросла творческая активность партийных и беспартийных масс в решении всех вопросов жизни предприятий. Это положительно сказалось на повышении уровня работы промышленности. За десять месяцев текущего года промышленность района выполнила план по выпуску валовой продукции на 104,3 процента. Перевыполнение задания по росту производительности труда и снижению себестоимости продукции. Освоен выпуск более мощных и экономичных турбин, моторов, трансформаторов.

На конференции справедливо указывалось, что достижения этих успехов были невозможны без активного участия в борьбе за дальнейший подъем производства самых широких слоев рабочих, инженеров и служащих. Улучшая политическую работу в массах, воспитывая заводские коллективы в духе творческого отношения к труду, нетерпимости к рутине и косности, партийные организации настойчиво добиваются непрерывного технического прогресса в промышленности.

Приводился такой пример. В законченном недавно общественном смотре резервов роста производительности труда активное участие приняли тысячи рабочих, инженерно-технических работников и служащих предприятий района. Им было внесено свыше пяти тысяч предложений, направленных на совершенствование технологии производства, лучшее использование оборудования, на улучшение условий и организации труда. Внедрение принятых предложений позволит резко увеличить выпуск продукции, снизить ее себестоимость.

С нашими замечательными рабочими, с нашими техническими кадрами можно решать любые задачи, выдвинутые развитием техники, говорили делегаты конференции. Но для этого надо, чтобы райком перестроил свою работу в духе современных требований, пошел к передовым, современным, конкретным подходам в руководстве промышленностью. А пока райком все еще не вынашивает в технику и экономику предприятий, вследствие чего назрели вопросы технического прогресса нередко остаются нерешенными.

Главный инженер завода «Уралэлектростроительный» тов. Пытель говорил о необходимости всемерного развития и укрепления экспериментальной базы машиностроительных предприятий. Происходит парадоксальное явление: завод растет, осваивает новые типы сложных электрических машин и аппаратов, а лаборатория по-прежнему не располагает современной базой для серьезных исследований.

Тов. Пытель высказал серьезные критические замечания в адрес Министерства электротехнической промышленности и Свердловского обкома партии. Зная о том, в

какие тяжелые условия поставлен завод «Уралэлектростроительный» в связи с отсутствием экспериментальной базы, они мнят, что строительство главного лабораторного корпуса откладывается из года в год.

Многие делегаты указывали, что дальнейший рост производства, повышение производительности труда, освоение новой техники сдерживают неравномерный выпуск продукции, штурмовщина. Даже переводные заводы в третьей декаде выполняют план на 55—60 процентов. Тут сказываются пороки внутривзводного планирования, неупорядоченность кооперированных поставок, ведомственная отчужденность предприятий даже в пределах района.

В нашем турбинном цехе такой порядок: двадцать дней — раскочка, десять — штурм, — говорил на конференции секретарь цеховой парторганизации турбомоторного завода тов. Неумин. — Между тем вопросы ритмичности были предметом обсуждения партийного бюро, цехового партийного собрания. Однако решающего влияния на ход производства это не имело.

Выступления многих делегатов были проникнуты серьезной заботой об укреплении связи с массами, с широкими кругами партийного и беспартийного актива. Без этого, справедливо указывали они, нельзя по-настоящему вести борьбу за дальнейший технический прогресс, за повышение производительности труда, добиваться всемерного улучшения работы предприятий. Между тем, как свидетельствуют факты, Куйбышевскому райкому партии предстоит еще много сделать, чтобы обеспечить дальнейший рост творческой активности масс.

Секретарь парткома Уральского турбомоторного завода тов. Бухвалов говорил на конференции:

— Планы райкома партии проходят у нас формально, без острой критики недостатков. Почему? Да потому, что подготовка материалов обычно ведет давно известная райкомом ограниченная группа актива. Свежие силы, как правило, не привлекаются. Райкомовские бригады знакомятся с делом поверхностно, не бывают на рабочих собраниях, не советуются с рядовыми производственниками. С такой негодной практикой пора покончить.

Рядовые коммунисты слесари тт. Прохоренко и Кривопад в своих выступлениях отмечали, что секретари райкома редко бывают на предприятиях, непосредственно в цехах, мало общаются с рабочими. Это относится также к секретарям горкома и Свердловского обкома партии.

На конференции немало говорилось о повышении роли профсоюзов и комсомола в деле коммунистического воспитания трудящихся, нашей молодежи. Следует, однако, заметить, что вопросы идеологической работы все же не привлекали пристального внимания делегатов. И это, несмотря на то, что в партийной пропаганде и политической агитации немало серьезных недостатков. Самый главный из них — слабая связь с жизнью, с конкретными задачами предприятий.

Конференция показала зрелость и боеготовность районной партийной организации, ее решимость добиться нового мощного подъема промышленности, завоевать новые позиции в борьбе за технический прогресс в отечественном машиностроении. Укрепление связей партийных организаций с массами, дальнейший рост творческой активности партийных и беспартийных масс — верный путь к достижению этой цели.

Н. ИЛЬИНСКИЙ.  
(Корр. «Правды».)

г. Свердловск.



Декада эстонского искусства и литературы в Москве. На снимке: участники оркестра народных инструментов при Государственной филармонии Эстонии беседуют с молодыми рабочими московского завода «Компрессор».

Фото А. Устинова.

## За счет уплотнения учреждений

КПБВ, 17. (Корр. «Правды»). Хорошую инициативу проявляют партийные и советские организации многих городов и промышленных центров Украины. Они изыскивают новые резервы для улучшения жилищных условий трудящихся. Одним из таких резервов дает уплотнение различных учреждений. Освобождающиеся здания переоборудуются под жилье. В Днепротресте, например, заселен дом по проспекту Калинин, где раньше размещался линейный суд. Сейчас проводится уплотнение и других учреждений Сталинской железной дороги. Благодаря этому уже освобождено и выделено для размещения жильцов около 1.500 квадратных метров площади.

Переоборудовано под жилье несколько зданий в г. Луцке.

## ГАЗОПРОВОД В СРЕДНЕЙ АЗИИ

ТАШКЕНТ, 17. (По телефону). На строительстве газопровода Ходжабад — Фергана — Коканд уложены первые 25 километров труб. К новой магистрали уже подключен населенный пункт — колхозное село Нияз-Батир.

Строительство первой очереди газопровода от Ходжабада до Ферганы намечено завершить в 1957 году. Газопровод будет снабжать топливом Андижан, Ленинск, Маргелан, Фергану, районные центры Мархамат и Куру, ряд колхозных поселков.

## НА УГОЛЬНЫХ РАЗРЕЗАХ ЭКИБАСТУЗА

ПАВЛОДАР, 17. (Корр. «Правды»). Экибастуз — крупное месторождение угля. На небольшой территории здесь сосредоточены громадные запасы топлива. Угольные пласты достигают 70 и более метров.

Ныне Экибастуз стал вторым угольным бассейном Казахстана. Из разреза № 1 промышленность получила тысячи тонн дешевого топлива. Ведутся работы по вскрытию второго разреза мощностью на три миллиона тонн угля в год. На одном из участков строится трест «Иртышуглестрой» уже дошли до пласта угля.

## Активно поддерживать народную инициативу в жилищном строительстве

## ОБЗОР ПЕЧАТИ

— Я получил квартиру, которую — горжусь этим! — сам выстроил.

Это сказал слесарь Горьковского автозавода имени В. М. Молотова тов. Малков на собрании, созванном областным советом профсоюзов и редакцией газеты «Горьковская правда». На собрании пришли представители многих предприятий гор. Горького. Они пытались и с пристрастием изучали опыт коллектива автозавода, который своими силами строит жилье дома.

Один из зачинателей этого дела — начальник прессового корпуса П. М. Чернеев рассказал, что в прошлом году коллективы цехов построили три дома, в нынешнем году уже построено 15 домов, в них поселилось 456 семей. Тов. Чернеев говорит:

— Рабочие увидели ясный путь для быстрого решения жилищного вопроса: надо самим строить для себя дома.

Рассказ тов. Чернеева вызвал оживленный обмен мнениями. Выступления участников собрания показали, пишет «Горьковская правда», что

«используют все возможности широко развернуть строительство жилья силами коллективов цехов, предприятий, учреждений. Это должны сделать не только крупные предприятия, но и мелкие, которые могут кооперироваться друг с другом».

Почин автозаводцев уже вышел за пределы Горьковской области. Их опыт воспринимает трудящиеся многих районов страны. В Харькове первым отказался коллектив завода транспортного машиностроения. Харьковский областной комитет «Красное знамя» сообщает, что на заводе ведется большое жилищное строительство. И вот, чтобы быстрее разрешить жилищный вопрос, тепловозостроители решили так же, как и горьковчане, строить дома коллективно.

«Рабочие, мастера, служащие, специалисты завода изыскивали желание принять самое активное участие в разрабатываемом строительстве. Многие из них уже изучают строительные профессии. Для начала решено построить 15 домов, из них 4 дома 18-квартирные».

Харьковский обком КП Украины одобряет инициативу коллектива завода транспортного машиностроения. Обком рекомендовал партийным и профсоюзным организациям предприятий, учреждений и строительных организаций вместе с хозяйственными руководителями оказывать всемерную поддержку и помощь в сооружении жилищ трудящимися, изыскивать для этого средства и необходимые материалы.

Переход партийными организациями поставлена задача добиться того, чтобы начиная с будущего года каждое промышленное предприятие строило дома для своих работников. Для этого необходимо, чтобы на предприятии были жилищные отделы, инженерно-технических работников и служащих.

13 декабря газета «Красное знамя» поместила статью заместителя председателя исполкома Харьковского городского Совета депутатов трудящихся тов. Мельника «Дома строить должно каждое предприятие». В статье говорится:

«В городе насчитывается свыше 400 промышленных предприятий, но строительство жилищ занималось только 49».

На каждом харьковском заводе, на фабриках, в артелях и проектных организациях имеются резервы для сооружения многоквартирных, двухквартирных или многоэтажных домов.

Городской Совет депутатов трудящихся окажет всемерную помощь предприятиям в строительстве домов».

Послеоператор горьковчане направились в другие города. Тов. сообщение из Тулы.

Шабровщик тульского завода «Штамп» тов. Величенко готовится справиться новоселье в доме, который он сам строит. Вместе с Величенко получают квартиры в этом же доме еще двадцать семь рабочих завода: токарь тов. Борщев, мостовщик тов. Парамонин, электрик тов. Ястребов, монтер тов. Ермаков и другие. Будущие жильцы начали строить дом летом, а сейчас заканчивают его внутреннюю отделку. Это строительство, сообщает тульская газета «Коммунар», осуществляется коллективом предприятия сверх государственного плана и является, таким образом, дополнительной жилой площадью».

«Дом построен рабочими» — так озаглавлена корреспонденция, напечатанная в воронежской областной газете «Коммуна». В августе на одном из совещаний на вагоностроительном заводе имени Тельмана зашел разговор о предоставлении рабочих квартир. Хотя для завода строится новые дома, но они не обеспечивают всей потребности в жилье. По примеру горьковчан было решено строить дома своими силами.

На заводе есть и столы, и каменщики, и кровельщики, и печники. Из людей, желающих строить первый 16-квартирный дом, была создана строительная бригада. В нее включили тех, кто особенно нуждается в жилье.

Администрация позаботилась о том, чтобы рабочим-строителям были созданы условия для производительного труда. В строительной площадке подвели временную железнодорожную колею для подвоза материалов. Будущие жильцы дома сами готовили из шлака кирпича, штамповали из отходов жести кровлю, использовали древесные отходы для настилки полов, изготовления оконных рам и дверей.

30-ю годовщину Октября рабочие отпраздновали в доме, возведенном своими руками.

«Слесарь Волков, показывая свою квартиру, говорит: Вот в этой 24-метровой комнате мы живем. Кроме того, у каждого есть балконики, сарай с погребом. И все это сделано нами за три месяца».

Сейчас на заводе идет подготовка к строительству еще двух 16-квартирных жилых домов. Благодаря этой хорошей инициативе рабочие гораздо быстрее обеспечат себя жильем.

В статье П. Шамалова, опубликованной в «Коммуне», подробно раскрыты опыт Семилукского огнеупорного завода, ведущего жилищное строительство хозяйственным способом, без привлечения подрядных организаций. За последние два года здесь сооружено таким образом девять жилых домов общей площадью свыше трех тысяч квадратных метров. Трудящиеся получали в них 79 благоустроенных квартир с паровым отоплением, водопроводом, санузлами и т. п.

Отдел капитального строительства завода приступил к освоению нового участка застройки, где будут сооружены трехэтажные благоустроенные дома с магазинами, ателье, школа на 880 учащихся, детский сад и ясли. Из среды рабочих выросли замечательные кадры строителей — монтажники, плотники, каменщики, маляры, штукатуры. На днях строители вводят в строй пилон для изготовления сборных железобетонных конструкций, что позволит еще быстрее развернуть сооружение промышленных и жилых объектов.

Строить жилища хозяйственным способом могут не только заводы, но и совхозы, МТС. Об этом свидетельствует опыт совхоза «Новый Урал» Варненского рай-

она, о котором рассказала газета «Челябинский рабочий».

В совхозе созданы постоянные строительные бригады, работающие круглый год. За последние два года совхоз вложил в строительство 2 миллиона 700 тысяч рублей. Построено много домов, три клуба, две школы, производственные помещения. Широко используются местные строительные материалы: камень, саман. Своими силами заготавливается лес, производится кирпич. А это значительно удешевляет строительство.

«...Совхозный кирпич, — пишет газета, — в два раза дешевле кирпича, который изготавливает Варненский райпрокомбинат».

Одни кубометр каменной кладки из местного камня обходится совхозу почти в три раза дешевле, чем один кубометр кирпичной кладки из привозного кирпича».

Пример совхоза «Новый Урал» достоин подражания. На Урале — изобилие строительных материалов: есть и камень, и глина для производства кирпича, и доменный шлак, и лес. В промышленных уральских городах, таких, как Магнитогорск, Нижний Тагил, накоплен большой опыт массового строительства. Здесь имеются самые благоприятные условия для распространения опыта горьковских рабочих. Почему же газеты «Звезда» (г. Молотов), «Уральский рабочий» (г. Свердловск), «Челябинский рабочий» молчат? Разве не они должны ярко, настойчиво и страстно пропагандировать ростки народной инициативы, поддерживать местные начинания в самостоятельном строительстве жилищ?

Слабо развывается жилищное строительство в Башкирии, Ташкенте. Однако местная печать обходит этот вопрос, не популяризирует достижения (правда, еще скромные) отдельных предприятий и организаций в строительстве жилищ для рабочих и служащих. И если газета «Советская Молдавия» в одном из последних номеров коротко рассказала о почине коллектива Кинешемского дорожностроительного треста, построившего несколько жилых домов своими силами, то «Ташкентская правда» по-прежнему ничего не пишет на эту тему.

Жилищное строительство является одним из самых жизненных вопросов. Развивая местные инициативы, поощряя всех ценных и полезных начинаний, пропаганда и распространение передового опыта — это то, что поможет успешнее выполнить решения XX съезда партии в области жилищного строительства, дальнейшего повышения благосостояния трудящихся. Необходимо неуклонно подхватывать деловые начинания самих трудящихся, местных Советов, хозяйственных организаций в расширении фронта строительных работ, в применении на сооружения жилья местных строительных материалов, в привлечении к участию в строительстве самих рабочих и служащих, членов их семей. Нужны не декларативные статьи, а толковые и обстоятельные выступления об опыте отдельных коллективов, строящих дома своими силами, письма и статьи о наиболее разумных и экономичных способах строительства, деловые советы, предложения, чертежи и фотоснимки лучших зданий, построенных хозяйственным способом.

Широкое развертывание жилищного строительства — важная задача дня. Печать, как коллективный организатор масс, должна активно поддерживать народную инициативу, направленную на изыскание дополнительных ресурсов и возможностей для быстрого решения этой неотложной задачи.

## КОМУ ЭТО ВЫГОДНО?

По поводу выступления тов. Э. Карделя на сессии Союзной народной скупщины Югославии

За последние недели во всем мире развернулась самая ожесточенная борьба между реакционной буржуазной идеологией и коммунизмом. Черные силы реакции стремятся использовать события в Венгрии для того, чтобы развернуть новый поход против коммунизма, оклеветать коммунистическое движение, внести в него разлад, действовать на неустойчивые, колеблющиеся элементы, которые в свое время примкнули к этому движению, вновь разжечь «холодную войну», отравить взаимоотношения между народами духом ненависти и вражды.

Тому, кто объявляет себя сторонником коммунизма, нельзя, разумеется, занять какую-то «среднюю позицию» в разразившейся борьбе. Подобные попытки на деле могут означать лишь больше или меньше уступки идеологии реакции. Такова неумолимая логика классовой борьбы.

Эту истину наглядно иллюстрирует недавняя весьма пространная речь одного из руководителей Союза коммунистов Югославии — тов. Э. Карделя на сессии Союзной народной скупщины ФНРЮ: он попытался занять в своем выступлении, посвященном главным образом венгерским событиям, некую «третью линию», но по существу лишь доказал, что такой линии быть не может.

В своей речи Э. Кардель справедливо заявляет, что не должно быть возрождения старой буржуазной Венгрии: в этом случае, говорит он, «шло бы дело до создания западных политических баз в Венгрии». Такое положение сильно нарушило бы современное соотношение сил в Европе и вызвало бы исключительно сильное нарушение равновесия и даже повлекло бы угрозу миру в Европе». (Такая Венгрия, скажем прямо, превратилась бы в свой реваншистский счет и в Югославию).

Но оратор, как это ни может показаться парадоксальным, не устраивает и упорное народно-демократическое строительство в Венгрии. Э. Кардель протестует против вывода о том, что «контрреволюция» необходимо подавить, определенные ошибки прошлого исправить, и проблема будет решена. Он считает, что дело вовсе не в том, что надо исправить тяжкие политические ошибки руководства Ракоши — Гере и ликвидировать последствия этих ошибок. По мнению Карделя, надо заменить «политическую систему», которая в течение десяти лет страскала в Венгрии. Он повторяет это несколько раз: «Речь идет

о необходимости коренных изменений в политической системе». «Необходимо было изменить политическую систему» и т. д.

Венгрия должна была пойти по иному пути, который теоретически разработан и практически осуществляется в Югославии, — таков вывод, к которому он подводит своих слушателей, выступая с таким, к примеру, заявлением: «Вместо того, чтобы сделать бесплодные (!!) попытки в отношении реставрации коммунистической и других политических партий, прогрессивные социальные силы в Венгрии по существу должны были в минувшие революционные дни биться за победу принципа непосредственной демократии (!!) путем создания единых рабочих советов и самоуправляемых коммун, как главной основы новой социалистической системы».

В какой политической обстановке сделано это заявление Э. Карделя и какое значение оно может иметь? Известно, что сейчас Венгерское Революционное Рабоче-Крестьянское Правительство разрешает важнейшие задачи для того, чтобы обеспечить развитие страны по социалистическому пути. Правительство Йосипа Кадара стремится добить контрреволюцию, которая приобрела широкий размах в дни правительства Имре Нада, попустительствованного рабагу сил реакции. Венгерское Революционное Рабоче-Крестьянское Правительство решительно устраняет ошибки прошлого руководства Ракоши — Гере. Оно поставило своей целью укрепить народно-демократический строй, отстоять социалистическое завоевание трудящихся Венгрии, повысить жизненный уровень населения на основе подъема экономики страны.

В этих условиях вмешательство Э. Карделя во внутренние дела Венгрии не может восприниматься иначе, как стремление авторитарно осуществлять программы Венгерского Революционного Рабоче-Крестьянского Правительства. Хотел ли того Э. Кардель или нет, такое вмешательство полагает реакционными силами в Венгрии.

В борьбе за укрепление народно-демократического строя, в решении задач строительства социализма огромная роль при-

надлежит Венгерской социалистической рабочей партии. Венгерская партия трудящихся была дезорганизована и обезбеслена ошибками Ракоши — Гере и раскольничьей деятельностью Имре Нада. Контрреволюционный террор, развернувшийся в дни деятельности правительства Имре Нада, привел к уничтожению многих лучших коммунистов Венгрии, многих лучших сынов венгерского рабочего класса. Сейчас рабочий класс Венгрии призывает усилия к тому, чтобы воссоздать свою партию, последовательно выражающую и отстаивающую его чаяния и коренные интересы. Воссоздание марксистско-ленинской партии в Венгрии требует коммунистов всех стран. Между тем Э. Кардель пытается убедить венгерских коммунистов, будто их цель — это восстановление партии — это «бесплодные попытки». По меньшей мере — странная позиция для марксиста!

Нужели кому-либо, кто считает себя марксистом, может быть не ясно, что на деле «коренное изменение политической системы» в Венгрии неизбежно означало бы реставрацию капитализма в стране? Анализировав попытки реставрации капитализма в революционной России, Ленин говорил: «Мы знаем из опыта не только Октябрьского переворота, мы знаем это из опыта окраин, различных частей, входящих в состав прежней Российской империи, где на смену Советской власти приходили представители другой власти. Вспомни демократический комитет в Самаре! Все они приходили с долгами равенства, свободы, учредили, и они не один раз, а много раз оказывались простой ступенькой, мостиком для перехода к белогвардейской власти» (Соч., том 32, стр. 161).

Сейчас есть охотники «забывать» об опыте полуголодной борьбы за социализм в нашей стране. Но исторический опыт нельзя уничтожить в угоду той или иной надувной схеме, историю не перевернешь одним взмахом пера, как грамматическую ошибку в диктанте, объективные законы классовой борьбы не отменишь! Игнорируя эти законы, Кардель заявил: «В последних венгерских событиях самое большое удивление вызывает страх (!!) коммунистов перед рабочими советами. Ленин в свое время нашел в себе смелость выдвинуть лозунг «Вся власть Советам!», хотя большевики и не имели большинства в Советах».

Но Э. Кардель «забыл», что Ленин нашел в себе смелость снять этот лозунг

в июльские дни 1917 года, когда заседал в Советах меньшевик и те же в разгар борьбы переходили на сторону врагов рабочего класса. Э. Кардель «забыл» и о том, что Ленин не поколеблется со всей силой выступить против контрреволюционных мятежников, которые говорили: «Мы за Советы, только без коммунистов».

Во время контрреволюционного востания Ленин говорил, что тогда проявились мелкобуржуазная, анархическая стихия и что это настроение «сказалось на пролетарской очень широко» (Соч., том 32, стр. 160). Все эти настроения, хотя они и сказались на рабочем классе, Ленин назвал мелкобуржуазной контрреволюцией, направленной против диктатуры пролетариата. Переход политической власти, говорил Ленин, от большинства к какому-то неопределенному конгломерату или союзу равноправных элементов, как будто бы «немногого только правое» большевиков, а быть может, даже и «левее» большевиков, означал бы победу контрреволюции.

Что же касается рабочих советов в Венгрии, то здесь надо разграничить рабочие советы, возникшие на предприятиях, и так называемые «территориальные», а по сути дела — самозванные «советы». Рабочие советы на предприятиях являются сейчас и будут служить и в дальнейшем в условиях Венгрии органами, содействующими решению задач подъема социалистического производства. Другое дело — так называемые «территориальные рабочие советы», распускаемые Венгерским Революционным Рабоче-Крестьянским Правительством. В этих «советах», как известно, заседали многие хортистские и прочие контрреволюционные элементы, которые поставили своей целью обмануть рабочий класс Венгрии, противопоставить эти «советы» органам народной власти. Конечно, в «территориальных советах» были и коммунисты, но от этого классовая сущность таких органов не меняется. Так называемые «территориальные советы» контрреволюция стремилась использовать в своих целях. Таким образом, по сути дела повторяется та же самая тактика, которую пытались использовать силы контрреволюции в Советской России в период контрреволюционного заговора, когда ими был выдвинут лозунг «За Советы без коммунистов».

Возможно, найдутся люди, которые скажут, что обстановка изменилась настолько, что объективные законы классовой борьбы, непреклонно действовавшие при Ленине, ныне недействительны. Но что же поделал с такими «новаторами», которые считают неизменной только азбу-

ку ревизионизма и не перестают складывать из этой азбуки все те же истасканные ревизионистские формулы!

Э. Кардель в своей речи делает следующее немаловажное заявление о классовой борьбе: «Понимание процесса социалистического развития исключительно через призму исходного пункта социалистической революции, то есть через конфликт между пролетариатом и буржуазией является идеологически абсурдным (!), а политически реакционным (!)». Нет, тов. Кардель, пока в мире есть эксплуататоры и эксплуатируемые, пока существуют держание в своих руках власть капиталов и рабочий класс, — до тех пор исходным пунктом для анализа исторических событий будет конфликт между буржуазией и пролетариатом. Не раз ревизионисты старались вырвать из рук рабочего класса этот марксистский компас, позволяющий правильно оценивать направление событий.

Стремясь научить рабочий класс пользоваться этим компасом, Ленин заявлял: «Нет, в политике не так важно, кто отстаивает непосредственно известные взгляды. Важно то, кому выгодны эти взгляды, эти предложения, эти меры» (Соч., том 19, стр. 33). А вот Э. Кардель утверждает нечто прямо противоположное: «При этом самым важным является не то, кто использовал это возмущение рабочего класса и за какими лозунгами пошел рабочий класс...». Вот к чему приводит отказ от классовой анализа событий, игнорирование конфликта между пролетариатом и буржуазией!

Конечно, если «не столь важно», за какими лозунгами пошла часть трудящихся и кто использует эту часть трудового народа в своих целях, если «не столь важно», кому это выгодно, то приезд всяких графов Эстерхази в Будапешт, белый террор в Венгрии, деятельность международных империалистических сил, направленных против народно-демократической Венгрии, — все это можно зачислять в категорию второстепенных явлений. А сбросив все это со счета, можно сказать, как заявил Э. Кардель: «Мое личное мнение заключается в том, что вопрос о социализме не играл главной роли во время советской интервенции в Венгрии... Тут и термин «интервенция» пригласился. Не говорить же теоретично, исповедующему такие взгляды на классы и на классовую борьбу, о помощи Советского Союза делу социализма в Венгрии, когда на карту была поставлена судьба революции в этой стране!»

Не ограничиваясь изложением своих взглядов на события в Венгрии, Э. Кардель считает необходимым, говоря его словами, сде-

лать «некоторые общие выводы о механизме общественного движения в переходный период». В чем же заключается этот «механизм»? Верный своей специфической концепции классов и классовой борьбы, Кардель утверждает, что после десяти лет развития социализма в той или иной стране остатки свергнутых эксплуататорских классов «должны представлять в политическом отношении мало значительный (!) фактор». Так и написано, черным по белому!

Э. Карделю это странное утверждение понадобилось для того, чтобы построить свою схему переходного периода, согласно которой вовсе не кулаки, не остатки эксплуататорских классов, не агенты империализма опасны для молодой социалистической страны. Главную опасность, по его мнению, представляет собой «бюрократические элементы в партии и государстве». Слов нет, борьба против бюрократизма и его конкретных носителей имеет огромное значение, и коммунисты прилагают все усилия для того, чтобы вести решительную борьбу против бюрократизма.

Но тов. Кардель, провозглашая «бюрократические элементы» главной опасностью, считает допустимым, по сути дела, поставить знак равенства между этими элементами и «государством переходного периода». Больше того, он позволяет себе оправдывать вооруженные выступления против социалистического государства и даже расценивать их как... революцию! Каждому непредубежденному человеку должно быть совершенно очевидно, что из подобных высказываний легко состряпать «теорию» защиты и оправдания контрреволюционных мятежей против народно-демократической власти. Как тут не вспомнить снова ленинские слова: «Не верьте фразам, посмотрите лучше, кому выгодно!» (Соч., том 19, стр. 33).

Логический вывод из рассуждений Карделя по поводу «механизма государства переходного периода» таков: лучше бы этот механизм убрал Э. Кардель так прямо не говорит, он боится с опущенным забралом и предпочитает называть своего противника «бюрократическим деспотизмом», «сталинизмом» и т. д. Он даже огорчается: «Мы не имеем в виду ни социализм, ни ленинскую советскую систему, которая была создана так, чтобы массы могли влиять на политику государства и партии». Но эти оговорки не спасают дела. В выступлениях Э. Карделя речь идет именно о «механизме государства переходного периода», то есть о диктатуре пролетариата.



# ДОГОВОР

## между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Польской Народной Республики о правовом статусе советских войск, временно находящихся в Польше

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

## Статья 7.

Строительство в местах дислокации советских войск зданий, аэродромов, дорог, мостов, постоянных сооружений радиосвязи, включая определение их частот и мощностей, требует согласия польских компетентных органов власти. Такого согласия требуют также устройство вне мест дислокации советских войск постоянных пунктов бытового обслуживания, предназначенных для лиц, входящих в состав советских войск.

## Статья 8.

В случае освобождения используемых советскими войсками казарменных городков, аэродромов, учебных полей и полигонов со стационарным оборудованием и установками упомянутые объекты будут возвращены польским властям в пригодном состоянии.

Вопросы, связанные с передачей польским органам власти объектов, освобожденных советскими войсками на территории Польской Народной Республики, в том числе объектов, построенных советскими войсками, будут определяться особыми соглашениями.

## Статья 9.

Вопросы юрисдикции, связанные с пребыванием советских войск на территории Польской Народной Республики, регулируются следующим образом:

1. По делам о преступлениях и проступках, совершенных лицами, входящими в состав советских войск, или членами их семей на территории Польской Народной Республики, как общее правило, применяется польское законодательство и действуют польские суды, прокуратура и другие польские органы, компетентные по вопросам преследования преступлений и проступков.

Дела о преступлениях, совершенных советскими военнослужащими, расследуются военной прокуратурой и рассматриваются органами военной юстиции Польской Народной Республики.

2. Постановления пункта первого настоящей статьи не применяются:

А) в случае совершения лицами, входящими в состав советских войск, или членами их семей преступлений или проступков только против Советского Союза, а также против лиц, входящих в состав советских войск, или членов их семей;

Б) в случае совершения лицами, входящими в состав советских войск, преступлений или проступков при исполнении служебных обязанностей.

По делам, указанным в подпунктах «А» и «Б», компетентны советские суды и другие органы, действующие на основе советского законодательства.

3. Компетентные советские и польские органы могут взаимно обращаться друг к другу с просьбой о передаче или принятии юрисдикции в отношении отдельных дел, предусмотренных настоящей статьей. Такие просьбы будут рассматриваться благожелательно.

## Статья 10.

В случае совершения преступлений против советских войск, находящихся на территории Польской Народной Республики, а также военнослужащих, входящих в их состав, виновные в этом лица будут нести такую же ответственность, как и за преступления против польских вооруженных сил и польских военнослужащих.

## Статья 11.

1. Компетентные советские и польские органы будут оказывать взаимно друг другу всякого рода помощь, включая и правовую помощь, по вопросам преследования преступлений и проступков, указанных в статьях 9 и 10 настоящего Договора.

2. Особое соглашение Договаривающихся Сторон определит принципы и порядок оказания помощи, о которой идет речь в пункте первом настоящей статьи.

## Статья 12.

По просьбе компетентных польских органов власти, лицо, входящее в состав советских войск, виновное в нарушении польского правового порядка, будет отозвано с территории Польской Народной Республики.

## Статья 13.

1. Правительство Союза Советских Социалистических Республик согласно возмещать Правительству Польской Народной Республики материальный ущерб, который может быть причинен Польскому Государству действиями или упущениями советских военных частей или отдельных лиц из их состава, а также ущерб, который может быть причинен советскими военными частями или лицами из их состава при исполнении служебных обязанностей польским учреждениям и гражданам или гражданам третьих государств, находящимся на территории Польской Народной Республики, — в обоих случаях в размерах, установленных на основании предъявленных претензий и с учетом постановлений польского законодательства, Смешанной Комиссией, образованной согласно статье 19 настоящего Договора.

Споры, которые могут возникнуть из обязательств советских военных частей, также подлежат рассмотрению Смешанной Комиссией на тех же основаниях.

2. Правительство Союза Советских Социалистических Республик согласно также возмещать Правительству Польской Народной Республики ущерб, причиненный польским учреждениям и гражданам или гражданам третьих государств на территории Польской Народной Республики в результате действий или упущений лиц из состава советских войск, совершенных не при исполнении служебных обязанностей, а также в результате действий или упущений членов семей лиц из состава советских войск — в обоих случаях в размерах, установленных компетентным польским судом на основании претензий, предъявленных к лицам, причинившим ущерб.

3. Возмещение ущерба будет производиться Советской Стороной в течение трех месяцев со дня принятия решения Смешанной Комиссией или вступления в силу решения суда.

Выплата сумм по решению Смешанной Комиссии или суда пострадавшим лицам и учреждениям будет производиться соответствующими польскими органами.

4. Претензии о возмещении ущерба, не удовлетворенные до вступления в силу настоящего Договора, будут рассмотрены Смешанной Комиссией.

## Статья 14.

1. Правительство Польской Народной Республики согласно возмещать Правительству Союза Советских Социалистических Республик ущерб имуществу советских военных частей, находящимся на территории Польской Народной Республики и лицам, входящим в состав советских войск, который может быть причинен действиями или упущениями польских государственных учреждений — в размерах, установленных Смешанной Комиссией, образованной согласно статье 19 настоящего Договора, на основании предъявленных претензий и с учетом постановлений польского законодательства.

Споры, которые могут возникнуть из обязательств польских государственных учреждений перед советскими военными частями, также подлежат рассмотрению Смешанной Комиссией на тех же основаниях.

2. Правительство Польской Народной Республики согласно также возмещать Правительству Союза Советских Социалистических Республик ущерб, причиненный советским военным частям, находящимся на территории Польской Народной Республики, лицам, входящим в состав советских войск, и членам семей этих лиц в результате действий или упущений польских граждан — в размерах, установленных польским судом на основании претензий, предъявленных к лицам, причинившим ущерб.

## Статья 15.

1. Коммуникационные пути, сроки, порядок и условия оплаты транзита советских войск и военного имущества через территорию Польской Народной Республики, а также военные перевозки по территории Польской Народной Республики регулируются особыми соглашениями.

2. Положения настоящего Договора и, в частности, положения, касающиеся юрисдикции и ответственности за причиненный ущерб, будут применяться соответственно к советским войскам, следующим транзитом через территорию Польской Народной Республики.

## Статья 16.

Вопросы применения действующих в Польше налоговых, таможенных и валютных положений, а также положений о ввозе и вывозе в отношении входящих на территорию Польской Народной Республики советских войск, лиц, входящих в их состав, и членов их семей регулируются особыми соглашениями.

## Статья 17.

С целью надлежащего регулирования текущих вопросов, связанных с пребыванием советских войск в Польше, Правительство Союза Советских Социалистических Республик и Правительство Польской Народной Республики назначают своих Уполномоченных по делам пребывания советских войск в Польше.

## Статья 18.

В толковании настоящего Договора:

А) «лицом, входящим в состав советских войск», является

А) Военнослужащий Советской Армии;

Б) Гражданское лицо, являющееся советским гражданином и работающее в частях советских войск в Польской Народной Республике;

«местом дислокации» является территория, выделенная в распоряжение советских войск, включающая места расположения военных частей с учебными полями, стрельбищами, полигонами и другими объектами, используемыми этими частями.

## Статья 19.

Для разрешения вопросов, связанных с толкованием или применением настоящего Договора и соглашений, предусмотренных этим Договором, создается Советско-Польская Смешанная Комиссия, в состав которой каждая из Договаривающихся Сторон назначит трех своих представителей.

Смешанная Комиссия будет действовать на основании принятых ею правил.

Местопребыванием Смешанной Комиссии будет Варшава.

В случае, если Смешанная Комиссия не сможет разрешить переданного ей вопроса, этот вопрос будет разрешен дипломатическим путем в возможно короткий срок.

## Статья 20.

Настоящий Договор подлежит ратификации и вступит в силу в день обмена ратификационными грамотами, который состоится в Москве.

## Статья 21.

Настоящий Договор остается в силе на время нахождения советских войск на территории Польской Народной Республики и может быть изменен с согласия Договаривающихся Сторон.

Настоящий Договор составлен в Варшаве семнадцатого декабря 1956 года в двух экземплярах, каждый на русском и польском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

В удостоверение чего вышеизложенные Уполномоченные подписали настоящий Договор и скрепили его печатями.

По уполномочию  
Правительства Союза Советских  
Социалистических Республик

Д. ШЕПИЛОВ

Г. ЖУКОВ

По уполномочию  
Правительства Польской  
Народной Республики

А. РАПАЦКИЙ

М. СПЫХАЛЬСКИЙ

## Обед у Председателя Совета Министров Польской Народной Республики

ВАРШАВА, 17 декабря. (ТАСС). Сегодня Председатель Совета Министров Польской Народной Республики Ю. Циранкевич дал обед по случаю пребывания в Польше Министра иностранных дел СССР Д. Т. Шепилова и Министра обороны СССР Маршала Советского Союза Г. К. Жукова.

На обеде присутствовали: Первый секретарь Центрального Комитета Польской объединенной рабочей партии В. Гомулка, члены Политбюро ЦК ПОРП, Секретарь ЦК ПОРП Э. Ожар, Министр иностранных дел ПНР А. Рапакский, Секретарь ЦК ПОРП Е. Альбрехт, Министр национальной обороны генерал ливинии М. Спыхальский, Министр флота ПНР Т. Дитрих, ответственные сотрудники Министерства иностранных дел, Министерства национальной обороны Польской Народной Республики.

С советской стороны вместе с Д. Т. Шепиловым и Г. К. Жуковым на обеде присутствовали: генерал армии А. И. Антонов, заведующий Четвертым европейским отделом МИД СССР А. И. Горчаков, заведующий Договорно-правовым отделом МИД СССР Г. И. Тункин, временный поверенный в делах СССР в Польше В. А. Карпов и другие члены делегации и советские эксперты.

Во время обеда Ю. Циранкевич и Д. Т. Шепилов обменялись речами.

### Речь Ю. Циранкевича

Уважаемый товарищ Шепилов, уважаемые товарищи Жуков, уважаемые гости!

Сегодня уполномоченные правительства Польской Народной Республики и Союза Советских Социалистических Республик — министры иностранных дел и министры национальной обороны обеих государств подписали Договор, нормализующий принципы временного пребывания советских войск на территории нашей страны. Факт подписания этого Договора в Варшаве советским Министром иностранных дел и Министром обороны убедительно свидетельствует о том, какое огромное значение придает правительство Советского Союза превращению в жизнь Декларации правительства СССР от 30 октября, превращению в жизнь нашего Совместного Заявления, подписанного в Москве в ноябре этого года. Это свидетельствует также о том, что советские товарищи так же, как и мы, как Польша объединенная рабочая партия, правительство, как весь народ, придают огромное значение заявлению, подписанному совместно в Москве. Это свидетельствует о том, что мы совместно считаем это заявление важным шагом на пути углубления дружественных отношений между нашими народами, решимости поворотом в отношениях между нашими народами в направлении уважения суверенитета, равенства между нашими государствами. Мне кажется, что это является, — и трудно это недооценивать, — также важным и убедительным примером того, как могут и должны развиваться отношения между социалистическими странами, примером, который среди всех людей в мире, борющихся за прогресс и мир, будет, безусловно, вызывать много симпатий в наших народах, к нашему совместному мирному труду. Это является примером, который также будет рассеивать появляющиеся здесь и там враждебные выступления против лагеря социализма. Ясно, что эту враждебность раздувают заядлые противники социализма.

Нашей задачей является то, чтобы всякое недоверие к нашей политике было рассеяно конкретными шагами. Подписанный сегодня Договор регулирует принципы временного пребывания советских частей на нашей территории. Статья Договора убедительно свидетельствует о том, что он опирается на принципы полного уважения суверенитета нашего государства и его прав как единственного хозяина на своей территории. Договор подписан сегодня, в период, когда, несмотря на то, что прошло уже 11 лет со дня победы великой антигитлеровской коалиции над силами германского империализма, безопасность Средней Европы и в первую очередь Польши и ее границ по Одеру и Нейсе не гарантирована мирным договором. Правительство Польши и в дальнейшем будет стремиться к тому, чтобы идея коллективной безопасности в Европе, за которую мы боремся совместно с Советским Союзом, победила над просящими нас агрессии и репрессии, угрожающих миру.

В сегодняшней ситуации, когда, с одной стороны, нет ни мирного договора, ни договора о коллективной безопасности, а существуют агрессивные устремления реакционных кругов, присутствие советских войск на Эльбе является основной гарантией безопасности как Польши, так и всего лагеря мира. С этим связано также временное пребывание некоторых советских частей на территории Польши.

От имени нашей партии, от имени правительства я хотел бы выразить удовлетворение по поводу подписания сегодня этого Договора. Я хотел бы провозгласить toast за здоровье присутствующих здесь наших гостей, за здоровье министров товарища Шепилова, за здоровье маршала товарища Жукова, за здоровье всех присутствующих здесь гостей — представителей Советского правительства, за Центральным Комитетом Коммунистической партии Советского Союза, за Советское правительство, за братство между нашими народами.

### Речь Д. Т. Шепилова

Дорогие товарищи и друзья!

Сердечное спасибо вам за теплые, дружеские слова.

От имени советской делегации, прибывшей в Варшаву — славную столицу дружественной и братской нам Польши, я рад приветствовать вас, выразить наши чувства сердечной дружбы и передать свои лучшие пожелания жителям Варшавы и всему польскому народу.

Сегодня мы подписали Договор, определяющий правовой статус советских войск в период их временного нахождения на территории Польши. Как известно, договоренность по этому вопросу, как и по другим важным вопросам взаимоотношений между Советским Союзом и Польской Народной Республикой, была достигнута во время переговоров между делегацией ЦК КПСС и Правительством Советского Союза и делегацией ЦК ПОРП и Правительства Польской Народной Республики, о чем было сказано в Совместном Заявлении обеих сторон от 18 ноября 1956 года.

Итого советско-польских переговоров — замечательный пример нового типа международных отношений, которые установились между социалистическими странами.

Можно не сомневаться, что подписанный нами Договор является важной вехой на пути дальнейшего развития и укрепления польско-советской дружбы. Атмосфера полного доверия и сотрудничества.

(Окончание на 4-й стр.)

Это является и из исторических примеров, приведенных Э. Карделем. Он, например, крайне неодобрительно относится к яковинской диктатуре во время французской буржуазной революции XVIII века.

Он прославляет «освобождение» от этой яковинской диктатуры. Но ведь всем известно, что при яковинской диктатуре не было «сталенизма», как не было и «бюрократического деспотизма». Пример, использованный им, показывает Карделя исключительно для того, чтобы бросить тень на революционную диктатуру вообще, в том числе и на пролетарскую диктатуру. В своем деле, вся речь Э. Карделя направлена на то, чтобы умыть революционную роль государства, во главе которого стоит рабочий класс, в деле строительства нового общества.

Лишить рабочий класс этого важнейшего рычага в построении социалистического общества издавна пытались различные рода ревизионизма. В. И. Ленин неоднократно подчеркивал, что марксизм является лишь тем, кто доводит классовую борьбу до признания диктатуры пролетариата. Кто отступает от этого главного принципа, тот неизбежно сползает на позиции ревизионизма. Вся история борьбы Ленина с лидерами II Интернационала показывает, как последовательно отстаивал идею диктатуры пролетариата от всех и всяческих наскоков. Вся история борьбы Ленина с меньшевиками и уклонистами в последующий период также красноречиво говорит об этом.

Ленин говорил, что диктатура пролетариата, формы государственной власти рабочего класса будут меняться в зависимости от тех или иных национальных и исторических условий, но сущность, основа будет одна. Вот что писал по этому вопросу Ленин: «Пока существуют национальные и государственные различия между народами и странами — а эти различия будут держаться еще очень и очень долго даже после осуществления диктатуры пролетариата во всем мире — единство интернациональной тактики коммунистического рабочего движения всех стран требует не устранения различия, а не уничтожения национальных различий (это — важная мечта для настоящего момента), а такого применения основных принципов коммунизма (Советская власть и диктатура пролетариата), которое бы правильно видоизменяло эти принципы в частности, правильно приспособляло, применяло их к национальным и национально-государственным различиям» (Соч., том 31, стр. 72).

Если кто-либо считает, что это положение Ленина устарело, для того и весь Ленин «устарел». Тот, кто, подобно Ракоши и Герца, не умеет и не желает правильно творчески применять основные принципы коммунизма к национально-государственным условиям, наносит большой вред нашему делу. Тот, кто, выдвигая на первый план национально-государственные различия, предает забвению основные принципы диктатуры пролетариата, тот причиняет делу социализма не меньший вред.

Ведь каждому, кто знакомился с основами марксизма, хорошо известно, что именно К. Маркс принадлежит классическое определение сущности государства в период перехода от капитализма к коммунизму.

«Между капиталистическим и коммунистическим обществом», — писал Маркс в «Критике Готеской программы», — лежит период революционного превращения первого во второе. Этому периоду соответствуют и политический переходный период, и государство этого периода не может быть иным, кроме как революционной диктатурой пролетариата».

Значит ли это, что признавая ленинский принцип диктатуры пролетариата, как один из основных принципов борьбы за построение коммунизма, укрепляя, а не ослабляя социалистическое государство, мы отказываемся от борьбы против бюрократических извращений в государственном аппарате? Разумеется, нет. Никто сильнее Ленина не волеал с бюрократизмом! Но если следовать Ленину, то борьбу с бюрократизмом надо вести, опираясь на величайшие возможности пролетарской диктатуры — самого демократического по своей природе государства в истории человечества, а не на анархическую мелкобуржуазную стихию, требующую по всякому поводу и без всякого повода возврата к фашистской буржуазной демократии.

Следуя своей концепции, Э. Кардель по сути дела выступает и против государства пролетарской диктатуры, и против руководящей роли партии в условиях строительства социализма. Он, не колеблясь, игнорирует принцип руководящей роли партии в социалистическом строительстве «сталенизмом». А как же быть с таким программным заявлением Ленина: «Мы после двух с половиной лет Советской власти перед всем миром выступили и сказали в Коммунистическом Интернационале, что диктатура про-

летариата невозможна иначе, как через Коммунистическую партию» (Соч., том 32, стр. 176). Да, мы перед всем миром выступили с этим положением, мы проверили его в ходе исторических испытаний. Величайшая мощь нашего советского социалистического строя, величайшая сила нашей партии проверены жизнью на самых крутых поворотах истории.

Великая жизненная сила вывода марксизма-ленинизма о диктатуре пролетариата подтверждена всем опытом развития мировой социалистической системы. Именно об этом напомним в своей резолюции по политическому отчету Центрального Комитета КПСЗ VIII Всесоюзный съезд Коммунистической партии Китая. Обобщая опыт строительства социализма в условиях мировой социалистической системы, мы не забудем о том, что в своей резолюции по политическому отчету Центрального Комитета КПСЗ VIII Всесоюзный съезд Коммунистической партии Китая. Обобщая опыт строительства социализма в условиях мировой социалистической системы, мы не забудем о том, что в своей резолюции по политическому отчету Центрального Комитета КПСЗ VIII Всесоюзный съезд Коммунистической партии Китая.

Насколько на диктатуру пролетариата, на руководящую роль коммунистической партии в создании социалистического общественного строя могут быть восприняты за некое «новое слово» только теми, кто, выражаясь словами Гетековского «Фауста», видит «мудрость бытия» лишь в том, что «все новое в ней шестит из старья».

Коммунисты не могут проходить мимо спекуляций ревизионизма, противопоставляющих диктатуру пролетариата и демократию. Всем известно, что даже в период наиболее острой классовой борьбы, во время гражданской войны, диктатура пролетариата никогда не исчерпывалась насильем, она означала политическое руководство со стороны рабочего класса всеми сторонами общественной жизни в интересах создания социалистического строя, вовлечения самых широких слоев трудящихся в управление государством.

Мудоклопом по возможности задать вопрос: действительно ли Э. Кардель такой уж горячий сторонник «отмирания» государства и противник диктатуры, как он себя объявляет? Что-то не слышно пока, чтобы в Югославии отмирала армия,

исчезали бы суд и полиция! Относительно армии сам тов. Кардель заявил: «В этом году мы, пожалуй, не можем пойти на какое-либо значительное сокращение военного бюджета». Да и последний суд над Джикасом не говорит об отмирании государства в Югославии. Мы, конечно, совсем не собираемся защищать Джикаса, который давно известен как ярый противник ленинизма, но суд над ним отнюдь не является подтверждением концепции Карделя.

Тем более странно, что тов. Кардель с такой настойчивостью рекомендует своим соседям — венграм заняться ломкой их государственной машины.

Э. Кардель утверждает, что югославский социализм первым вступил на тот путь, по которому, по его мнению, должны идти сейчас все социалистические страны. В этой связи он усиленно подчеркивает значение «рабочих советов, коммун и других демократических форм общественного управления». Мы не хотим сказать ничего худого об этих органах. Представляется очевидным, однако, что сейчас еще рано подводить итоги провозглашению Югославии по избранному пути, ибо, как признает сам Кардель, в области форм общественного управления еще имеется «тенденция прямого превращения в административно-бюрократические методы руководства». Оказывается, «в настоящее время коммуны почти по всем незначительным вопросам обязаны запрашивать согласия районов, а те в свою очередь согласия республик». «У предпринимателя и коммуны», — поясняет далее Кардель, — «наималое средство, что предприятия часто оказываются в состоянии технического и хозяйственного застоя».

Такими, по-видимому, отрицательными свойствами централизации хозяйственного руководства, сохраняющейся в Югославии. А вот некоторые плоды существующей системы с этим централизацией, доведенной до крайности: «...в Югославии строится много ненужного, по крайней мере, за счет местных фондов, и вместе с тем ощущается недостаток средств для строительства того, что наиболее необходимо».

Не означают ли все эти признания, что пример Югославии косвенным образом вновь подтверждает жизненную силу великого ленинского принципа демократического централизма и в отношении хозяйственного руководства? Проведение в жизнь этого принципа, создающего единое руководство центра с самой широкой инициативой низов, в соответствии с нацио-

нально-государственными особенностями, разумеется, сопряжено с известными трудностями. Скажем, что эти трудности уже преодолены в Югославии, и рекомендовать ее путь для других стран в качестве образца, по-видимому, нельзя.

Если же речь идет о той или иной форме старого требования изъятия фабрик и заводов из рук социалистического государства и передачи их в руки отдельных групп рабочих, то политика с подобного рода требованиями для Коммунистической партии Советского Союза — давно пройденный этап: под руководством Ленина партия еще на X съезде, в 1921 году, вынесла свое решение по поводу такого требования и осудила его как анархо-синдикалистское, противоречащее принципам марксизма.

Что бы ни говорил Э. Кардель, государственная собственность социалистического государства — это и есть общественная собственность, ибо она принадлежит не отдельным лицам, а всему обществу. Иного хозяйства, чем сами трудящиеся, эта собственность не имеет. Противоположные утверждения, которые ныне в ходу у некоторых теоретиков, даже буржуазная печать называет «домарксистскими источниками социалистической мысли», а именно к Прудону. Но возвращаясь от Маркса к Прудону у коммунистов нет, разумеется, никаких оснований.

Мы стоим за то, чтобы самые различные формы социалистической деятельности в области экономики развивались во всех странах. Но критерий истинности — практика. Подлинная проверка тех или иных форм хозяйственной деятельности состоит прежде всего в том, как они содействуют подъему народного хозяйства, без чего невозможно разрешение важнейшей задачи социалистического строительства — улучшение материального благосостояния народа. Но пока еще рано говорить о том, что новые формы управления хозяйством, в Югославии дают значительный экономический эффект и являются тем примером, которому надлежит следовать поспею.

Между тем Э. Кардель в своей речи заявляет, будто «до XX съезда КПСС по существу только Югославия более серьезно искала и нашла известные политические решения для противоречий переходного периода». Но говорить так, это значит отрицать развитие марксизма-ленинизма всеми братскими партиями, значит зачеркивать весь их огромный вклад в теоретическую

сокровищницу марксизма-ленинизма и в практику строительства нового общества. Нельзя не видеть в такого рода заявлениях пропаганду югославского пути, как наилучшего, хотя Э. Кардель на словах и отрицает тот факт, что он занимается подобной пропагандой. К чему может привести противопоставление одним социалистическим стран другим, показывая следующий пример. Министр иностранных дел Западной Германии фон Бреннтан в дни недавней сессии совета Североатлантического блока выступил, как пишет газета «Пари-пресс-Энтрассенж», с предложением, чтобы организация Североатлантического блока содействовала развитию «титонизма» в странах народной демократии, поскольку, по его мнению, такой метод является «более надежным, чем непосредственное поощрение испровержения».

Э. Кардель с неспрятанным высокомерием иронизирует по адресу коммунистов тех социалистических стран, в которых, по его словам, «политика исчезла», а «осталась лишь дискуссия о плановых цифрах, о производстве стали и машин, о карточках и кукурузе, как и уже сказал, о способе кормления скота и т. д.». Следовало бы помнить, однако, что политика — это конкретизация экономики. Это Ленин нас учил: «Помыслы политической трескотни. Помыслы интеллектуальных расстройств. Помыслы к жизни» (Соч., том 28, стр. 80).

Во внутренние дела Югославии советские люди не собираются вмешиваться. Народы Югославии, как и любой другой страны, имеют право устраивать свою жизнь по-своему. Это право неоспоримо. Советский Союз искренне желает славному югославскому народу успехов в строительстве социализма, независимо от того, какие конкретные формы этого строительства югославские товарищи предпочтут. Но зачем же противопоставлять развитие Югославии развитию других социалистических стран?

Такой курс находится в очевидном противоречии с принципами марксизма-ленинизма, с принципами социалистического интернационализма.

Такой курс особенно вреден сейчас, когда реакция предпринимает ярые шаги против коммунистических партий, пытается всеми средствами внести раскол в международное коммунистическое движение.

Ю. ПАВЛОВ



## Обед у Председателя Совета Министров Польской Народной Республики

### Окончание речи Д. Т. Шепилова

взаимоотношения, искренности и делового сотрудничества, в которой проходили переговоры, не может не радовать каждого из нас. Такая атмосфера может существовать и существовать лишь в братской семье социалистических стран, строящих свои отношения на ленинских принципах равноправия и суверенности народов, ленинских по величии значению Маркса — Ленина и общей цели — к победе коммунизма.

За последнее время мы с вами были свидетелями того, как силы реакции и империалистической агрессии пытались разорвать надежду на них смирительную рубашку и взять верх. Империалистические агрессоры пытались взять верх на Востоке — в Египте. Реакционные силы пытались использовать понятие недовольство известной части трудящихся Венгрии, вызванное серьезными ошибками прежнего руководства, для того, чтобы организовать контрреволюционный путч в центре Европы. Особые усилия империалисты прилагали и прилагают к тому, чтобы возразить хотя бы одним из бастионов социалистического лагеря и таким образом нарушить его монолитность.

Однако черные антинародные силы потерпели поражение. Империалистические авантюристы получили сокрушительный отпор, и дело мира от этого выиграло. Но враг продолжает свои проделки. Мы не можем, например, закрывать глаза на тот факт, что серьезную и все возрастающую угрозу миролюбивым странам Европы и непосредственно народной Польше представляет возрождаемая в Западной Германии воинствующая милитаристская армия, которая в итоге последней сессии агрессивного военного блока — НАТО будет оснащена атомным оружием.

Народы Советского Союза и Польской Республики глубоко заинтересованы в сохранении мира в Европе и на всей нашей планете. Обе наши страны прилагают не-

С теплыми сердечными речами в честь Советской делегации и с оценкой важности подписанного Договора выступили Министр иностранных дел Польской Народной Республики **Адам Ралацкий** и Министр национальной обороны ПНР генерал **Маршан Спыхальский**.

Затем выступил тепло встреченный участниками обеда Министр обороны СССР **Маршал Советского Союза Г. М. Жуков**.

В начале своего выступления тов. Г. М. Жуков поблагодарил за теплый прием Советской делегации и за сердечные слова тов. Спыхальского, сказанные в адрес Советских Вооруженных Сил.

Советский народ и его Вооруженные Силы, продолжал тов. Г. М. Жуков, искренне приветствуют успехи польского народа в строительстве социалистического государства. Советские Вооруженные Силы радуются достижениям Войска Польского в его боевой и политической подготовке. Советско-польская боевая дружба окрепла на полях сражений против общего врага — германского фашизма. Эта дружба скреплена совместно прожитой кровью сынов советского и польского народов. Она приумножается в дружественных социалистических взаимоотношениях СССР и Польши. Советско-польская дружба находит свое вы-

мало усилий, чтобы создать систему европейской безопасности. И мы с неукротимой решимостью будем совместно трудиться во имя этих великих задач. Наша славная Армия Страны Советов вместе с доблестным Войском Польским будет непоколебимо стоять на страже мира и безопасности народов.

Дружественные советско-польские отношения служат одним из наглядных примеров братского сотрудничества равноправных социалистических стран, народы которых воодушевлены великими идеями пролетарского интернационализма и действуют по старому добру правилу: «Один за всех, все за одного».

Братские усилия наших стран в борьбе за мир, демократию и социализм сплачивают и укрепляют дружбу между народами Советского Союза и Польшей. Мы дорожим этой дружбой, ибо чем прочнее дружба между нашими народами, между всеми социалистическими государствами, тем могущественнее будет великое содружество социалистических наций, тем с большей опаской вынуждены будут вести себя реакционно-милитаристские силы.

Позвольте выразить надежду, что подписанный нами Договор приведет к дальнейшему развитию и укреплению братских отношений между Советским Союзом и Польской Народной Республикой на благо наших народов, на благо всеобщего мира.

Позвольте мне провозгласить тост за талантливый польский народ, строящий социализм под руководством Польской объединенной рабочей партии!

За Правительство Польской Республики!

За вечную, нерушимую и братскую дружбу между народами Советского Союза и Польской Народной Республики!

За могущество, процветание и пролетарскую солидарность великого содружества всех социалистических стран!

ражение и в подписанном сегодня Договоре о правовом статусе советских войск, применительно находящихся на территории Польской Народной Республики. Этот документ является ярким примером равноправных товарищеских взаимоотношений между социалистическими государствами.

Что касается Советских Вооруженных Сил, заявил Г. М. Жуков, то они считают для себя большой честью выполнять ту интернациональную задачу, которая вытекает из Потсдамских соглашений и Варшавского договора. Советский народ верит, что боевая дружба солдат, офицеров, генералов Советских Вооруженных Сил с солдатами, офицерами, генералами Войска Польского будет крепнуть и развиваться.

В заключение Маршал Советского Союза Г. М. Жуков сказал:

— Я еще раз благодарю наших товарищей, друзей за теплый, сердечный прием нашей делегации. Я провозглашаю тост за дружбу между Войском Польским и Вооруженными Силами Советского Союза, за здоровье Министра Национальной обороны Польской Народной Республики тов. Спыхальского.

Обед прошел в теплой, сердечной обстановке.

## Премьер Мао Цзюнь президента Люно-китайской экспортно-импортной торговой ассоциации Сабуо Нанго

ПЕКИН, 17 декабря. (ТАСС). Как сообщает агентство Синьхуа, Председатель Китайской Народной Республики Мао Цзюнь и исполняющий обязанности премьер-министра Государственного совета КНР Чан Юнь приняли сегодня президента Люно-китайской экспортно-импортной ассоциации Сабуо Нанго и имели с ним беседу.

## Победа коллективного труда в китайской деревне

ПЕКИН, 17 декабря. (Соб. корр. «Правды»). В нынешнем году природа не благоприятствовала китайским земледельцам. И все же благодаря социалистическим преобразованиям в деревне страна собрала 184 миллиона тонн зерна — на 10 миллионов тонн больше, чем в урожайном 1955 году. Увеличились против прошлого года сборы хлопка, масличных и других технических культур.

Китайский народ справедливо оценивает эти достижения тружеников деревни, как победу коллективного труда. В результате внедрения передовых приемов агротехники, не доступных для крестьянина-одиночки, молодые кооперативные хозяйства значительно расширили площади повторных посевов, довели их до 600 миллионов му (40 миллионов га). Площади полей, дающих два урожая риса в год, и сухих полей, превращенных в поливные, достигли 50 миллионов му.

Никогда прежде в китайской деревне не было построено столько местных ирригационных сооружений, никогда в прошлом так широко не применялись для посева сортовые семена зерновых и хлопчатника, как в текущем году. По урожайности риса, пшеницы, чая, табака китайская деревня уже превзошла планы на 1957 год, досрочно выполнив задания первой пятилетки.

## Пленум ЦК Итальянской компартии

РИМ, 17 декабря. (ТАСС). Сегодня состоялся пленум Центрального Комитета Итальянской коммунистической партии, на котором были избраны руководители и секретари партии. Генеральным секретарем ЦК партии единогласно был вновь избран Пальмиро Тольятти, заместителем секретаря — Джулио Лонго.

В состав руководства партии вошли: Пальмиро Тольятти, Джулио Лонго, Марио Аликата, Джорджо Амелло, Артуро Колломи, Джузеппе Ди Витторо, Джузеппе Доцци, Пьетро Инграо, Джироламо Ди Каули, Агостино Новелла, Джан Карло Пайетта, Джакомо Пеллегрини, Антонио Розано, Личано Романоли, Эмилио Серени, Велло Спано, Умберто Террачини.

В состав руководства входит также председатель Центральной контрольной комиссии Мауро Скочичмарро.

В состав секретариата избраны: Тольятти, Лонго, Джорджо Амелло, Пьетро Инграо, Джан Карло Пайетта, Эрико Бонацци, Паоло Буффалини.

## В Порт-Саиде

КАИР, 17 декабря. (ТАСС). Печать сегодня сообщает, что чрезвычайные вооруженные силы ООН взяли в свои руки контроль над Порт-Саидом, за исключением района порта, откуда продолжается эвакуация войск интервентов.

Сообщается, что в Исманию уже прибыло более тысячи полицейских, которые выделены египетскими властями для помощи в Порт-Саиде. Указывают, что вопрос о вступлении в Порт-Саид утром 16 декабря первых отрядов египетских полицейских сил был согласован с командованием чрезвычайных вооруженных сил ООН. Однако английские военные части не допустили вчера египетские полицейские силы в Порт-Саид.

КАИР, 17 декабря. (ТАСС). Газеты пишут, что англо-французские захватчики в Порт-Саиде, прежде чем передать власть в городе в руки чрезвычайных вооруженных сил ООН, совершили еще одно преступление против египетского народа.

Печать сообщает, что вчера на улицах Порт-Саида разыгралось настоящее сражение. Англо-французское командование бросило против населения войска и танки. Оккупанты сконцентрировали огонь на арабских кварталах города. Англичане танки вывели на улицы, обстреливая дома мирных жителей. Сражение в городе продолжалось несколько часов.

Египетские патриоты дают отпор интервентам, и, как сообщают газеты, их действия вызывают панику среди англо-французских захватчиков.

Оккупанты произвели обыски и массовые аресты в арабских кварталах города. Как пишет газета «Аль-Ахбар», среди арестованных имеются женщины и даже дети. По сообщениям газеты «Аль-Ахбар», английские власти содержат под арестом около 500 жителей Порт-Саида.

Генеральный директор Управления информации Абдель Кадер Хатем в заявлении для печати сообщил, что египетское правительство изучает положение, создавшееся в результате действий англо-французских войск, направленных против жителей Порт-Саида.

Хатем далее заявил, что египетское правительство доведет до сведения ООН об этих действиях англо-французских войск и потребует возмещения за причиненный ущерб. Египетское правительство, сказал он, потребует, чтобы был положен конец всем этим преступлениям английских и французских агрессоров, совершаемым в нарушение приказа о прекращении огня.

## Ив Монтан в Москве



17 декабря представители театральной и музыкальной общественности столицы тепло встретили на Внуковском аэродроме популярного французского певца Ива Монтана, приехавшего на гастроли в Советский Союз. Вместе с ним в Москву прибыли его жена — известная драматическая артистка Симона Синьоре и группа французских музыкантов.

Привычных приветствовал народный артист СССР С. В. Образцов.

— Я взволнован до глубины души, — заявил в ответ Ив Монтан. — Я не политический деятель, но я понимаю, что сей-

час культурные связи между странами важны более, чем когда-либо. Они необходимы для того, чтобы народы жили в мире и укрепляли дружбу друг с другом. Я очень счастлив, что нахожусь в Москве.

Чувство радости по поводу приезда в СССР выразила и Симона Синьоре.

Гостям были преподнесены цветы.

На снимке: встреча Ива Монтана на Внуковском аэродроме Москвы. В центре — Симона Синьоре и Ив Монтан.

Фото А. Пахомова.

## ПОЛОЖЕНИЕ В ВЕНГРИИ

БУДАПЕШТ, 17 декабря. (ТАСС). На всех венгерских предприятиях налаживается производство. Сегодня на фабриках и заводах страны работало уже до 95 процентов всех занятых на производстве. Во все возрастающем количестве дают стране продукцию заводы Чепеля, металлургические предприятия Мишкольца и Боршода, машиностроительные заводы Дьера и Дебрецена, металлургические и машиностроительные предприятия Дунапентеле, Печа, Сольнока и других городов.

Постепенно улучшается работа угольной промышленности. Ежедневно шахтеры добывают от полутора до двух тысяч вагонов угля. В последние дни на-гора каждые сутки выдвигается 20—25 тысяч тонн угля. Коллективы промышленных предприятий стремятся всеми силами помочь шахтерам достигнуть прежнего уровня добычи угля.

В Будапеште на улицах появляется все больше трамваев, троллейбусов, автобусов. После почти двухмесячного перерыва возобновили работу многие будапештские театры. Вчера, например, спектакли состоялись в театрах оперетты, Народной армии, Государственном кукольном театре и других.

## «Атлантический блок заинтересован в том, чтобы в Восточной Европе не было мира»

ДЕЛИ, 17 декабря. (ТАСС). Индийские газеты, комментируя результаты сессии совета НАТО, подчеркивают, что странам — участникам НАТО не удалось предотвратить разгласия, раздражающие этот военный блок.

Газета «Индия экспресс» выражает беспокойство по поводу стремления НАТО заменить собой Организацию Объединенных Наций. Эта угроза, пишет газета, «принимает более серьезный характер в связи с возможным установлением связи между НАТО, багдадским пактом, СЕАТО и АНЗЮС. Это довершит раскол мира на два блока».

Газета «Индия экспресс» подчеркивает, что участники сессии НАТО стремились раздуть события в Венгрии, чтобы спасти НАТО от развала в результате внутренних противоречий, раздражающих этот блок. Провинная деятельность Запада в Восточной Европе, заявляет газета, не только не прекратится, но, наоборот, будет усилена. «Атлантический блок заинтересован в том, чтобы в Восточной Европе не было мира».

## Подрывная деятельность американской разведки против Германской Демократической Республики

БЕРЛИН, 17 декабря. (ТАСС). За последнее время в Германской Демократической Республике было разоблачено большое число иностранных агентов, главным образом американской разведки.

На состоявшейся в конце октября в Берлине пресс-конференции ведомств печати при премьер-министре ГДР было сообщено, что подавляющее большинство из 73 арестованных за последние время агентов состояло на службе американской разведки. Это подтвердили и сами выступавшие на пресс-конференции агенты — В. Дёффке, Г. Моос и фон Нвен. На их сообщениях действует, что американская разведка не брезгает никакими средствами как для вербовки агентов, так и для проведения самой подрывной деятельности.

На недавно состоявшемся судебном процессе в Дрездене три агента американской разведки — Р. Штрикер, М. Палаз и Н. Скобар — рассказали о своей подрывной деятельности по заданию американской разведки против Германской Народной Республики и Чехословацкой Республики. На суде было сообщено, что с начала 1954 года на территории ГДР было арестовано 92 агента, которые намеревались пробраться в Польшу и Чехословакию.

Группа агентов иностранных разведок, главным образом американской, — Г. Маркхардт, Э. Зебрух, Х. Хертинг, Г. Эльсер и Ф. Торбюм, явившиеся в начале ноября добровольно в органы государственной безопасности ГДР, признали, что в их задачу входила как шпионская деятельность, так и прямая подготовка провокаций в ГДР.

Американские разведывательные органы развращали в последнее время деятельность по подготовке контрреволюционного мятежа в ГДР. Руководители американской разведки в Западной Берлине давали указания своим сотрудникам выяснять возможности хранения на квартирах агентов в ГДР оружия, взрывчатых веществ и радиоаппаратуры.

## Встреча В. В. Кузнецова с М. Фаван

НЬЮ-ЙОРК, 17 декабря. (ТАСС). Глава делегации СССР на XI сессии Генеральной Ассамблеи ООН В. В. Кузнецов встретился 15 декабря с главой египетской делегации министром иностранных дел Египта М. Фаван и имел с ним беседу по вопросам, связанным с работой текущей сессии Генеральной Ассамблеи ООН.

## Израиль стремится заткнуть вывод своих войск из Египта

ТЕЛЬ-АВИВ, 17 декабря. (ТАСС). В парламентских кругах Израиля дают понять, что эвакуация израильских войск с Синайского полуострова продлится не менее 3—4 недель и что израильское командование будет стремиться заткнуть вывод войск с египетской территории.

## Декада эстонского искусства и литературы в Москве

В Москве с большим успехом продолжается декада эстонского искусства и литературы. Многие тысячи москвичей познакомились с творчеством писателей и артистов братской республики.

Вчера в Большом зале консерватории состоялось первое выступление симфонического оркестра Эстонского радио под управлением заслуженного артиста республики С. Прохорова. Исполнялись произведения современных эстонских композиторов Х. Залера, Л. Аустера, Э. Тубина и классика финской музыки Я. Сибелиуса. Концерт закончился капатой А. Каппа «Б. солнцу» и исполнением симфонического хора Дома культуры имени Яна Топка с оркестром. Сост. — заслуженный артист республики В. Гурьев, партию на органе исполнил заслуженный артист республики Х. Лепнурм.

Коллектив художественной самодеятельности при Эстонской филармонии побывал в гостях у рабочих завода «Серп и молот». В обеденный перерыв перед столичными металлургами выступил танцевальный ансамбль в сопровождении оркестра народных инструментов. Вечером группа писателей и мастеров искусства Советской Эстонии встретилась с коллективом завода «Компрессор». В клубе предприятия собрались свыше 800 рабочих и служащих, которые горячо приветствовали посланцев братского эстонского народа.

В театрах шли очередные спектакли. Вчера московские зрители познакомились с оперой Э. Каппа «Огни мщения», драмой Э. Рангетта «Советы» и музыкальной комедией Э. Арро и Л. Нормета «Румму Юри».

В Союзе писателей СССР началось обсуждение эстонской прозы. На первом заседании, прошедшем под председательством Вс. Иванова, подробно критическому разбору был подвергнут новый роман И. Семпера «Красные гвоздики», а также произведения других эстонских авторов.

## Отъезд из Москвы делегации руководящих работников Министерства культуры и пропаганды КНДР

17 декабря из Москвы на родину выехала делегация руководящих работников Министерства культуры и пропаганды КНДР во главе с заместителем министра Ан Мак. Делегация находилась в Советском Союзе по приглашению Министерства культуры СССР.

(ТАСС).

## Отъезд советской делегации в Берлин

В соответствии с соглашением о культурном сотрудничестве между Советским Союзом и Германской Демократической Республикой 17 декабря в Берлин выехала советская делегация. Ей предшествовало с представителями ГДР выработка план культурного сотрудничества между двумя странами. Делегацию возглавляет первый заместитель министра культуры СССР С. В. Кафтанов. (ТАСС).

## ЗАКОНЧИЛИСЬ ГАСТРОЛИ КИТАЙСКИХ АРТИСТОВ В ЛИТВЕ

ВИЛЬНИУС, 17 декабря. (ТАСС). Закончились гастролы Шанхайского театра пекинской музыкальной драмы в Литве. С огромным успехом прошли выступления китайских артистов в Вильнюсе и Каунасе.

Вчера после заключительного спектакля, состоявшегося в Государственном академическом театре оперы и балета Литовской ССР, китайских мастеров искусства приветствовал Председатель Президиума Верховного Совета Литовской ССР Ю. И. Палецкин. С ответным словом выступил выдающийся китайский артист и режиссер Чжоу Синь-фан.

В связи с успешным завершением гастролей Шанхайского театра пекинской музыкальной драмы, способствовавших укреплению дружбы народов Китайской Народной Республики и Советского Союза, Президиум Верховного Совета Литовской ССР награждает коллектив театра почетной грамотой.

Сегодня Председатель Президиума Верховного Совета Литовской ССР Ю. И. Палецкин устроил прием в честь китайских артистов. Сегодня же артисты Шанхайского театра пекинской музыкальной драмы выехали в Минск.

## В РЕДАКЦИЮ ГАЗЕТЫ «ПРАВДА»

Разрешите через газету «Правда» выразить свою глубокую благодарность всем организациям, коллективам, товарищам, друзьям, всем людям, приславшим мне поздравления и приветствия в связи с шестидесятилетием со дня моего рождения и награждением меня орденом Ленина.

Николай ТИХОНОВ.

## РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ.

Сегодня в ТЕАТРАХ МОСКВЫ (Начало спектаклей в 7 час. 30 мин.)

ДЕКАДА ЭСТОНСКОГО ИСКУССТВА И ЛИТЕРАТУРЫ В МОСКВЕ

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕАТР ОПЕРЫ И БАЛЕТА «ЭСТОНΙΑ» (в помещении филармонии Большого театра) — балет «Тина».

ТАЛЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ДРАМАТИЧЕСКИЙ ТЕАТР им. В. КИНГИСЕПЫ (в помещении Малого театра) — спектакль «Угнетенный раб».

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕАТР «ВАНЕМУ-НИ» (в помещении Центрального детского театра) — спектакль «Толкание ваты».

КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ им. ЧАЙКОВСКОГО — Вечер советских песен. Участвуют: артисты Государственного театра оперы и балета «Эстония», артисты Эстонской государственной филармонии, менский вокальный ансамбль, мужской вокальный ансамбль. Действительный артист № 31 (второй номер) и балет со штатом «Вторник». Начало в 8 час.

БОЛЬШОЙ ТЕАТР — Борис Годунов. МХАТ им. Горького (проезд Художественного театра, 3) — Иремлевские курьезы. (Перерыв, ул. Мясницкая, 3) — Осенний спектакль 24-го ассамблеи. ФИЛИАЛ МАЛОГО ТЕАТРА — Доктор философии им. Евг. ВАХТАНГОВА — Одна. (Абонемент № 28). ТЕАТР им. МОССОВСКОГО — Трое. ТЕАТР им. ЛЕНИНСКОГО КОМСОМОЛА — Колесо счастья.

## Пребывание Д. Т. Шепилова и Г. К. Жукова в Варшаве

ВАРШАВА, 17 декабря. (ТАСС). Сегодня в Варшаву для переговоров о заключении соглашения с правительством Польской Народной Республики о правовом статусе советских войск в Польше прибыли Министр иностранных дел СССР Д. Т. Шепилов и Министр обороны СССР Маршал Советского Союза Г. М. Жуков.

На Варшавском аэродроме Правительственную делегацию СССР встречали Министр иностранных дел Польской Народной Республики Адам Ралацкий, Министр национальной обороны Маршан Спыхальский, ответственные сотрудники Министерства иностранных дел, Министерства национальной обороны, генералы Войска Польского.

## Телеграмма Министра иностранных дел Японии М. СИГЕМИЦУ Министру иностранных дел СССР Д. Т. ШЕПИЛОВУ

Выражаю Вам признательность за Вашу любезную телеграмму по случаю восстановления дипломатических отношений между Японией и Советским Союзом. Я считаю важным фактом, что Вашу телеграмму я получил именно в Нью-Йорке, куда я прибыл, чтобы присутствовать на заседании Генеральной Ассамблеи ООН.

Вспоминая о нашей совместной работе, имевшей место в Москве и Лондоне, я возобновляю перед Вами свою глубокую благодарность за внимание, оказанное Вами.

## Окончание англо-турецких переговоров о Кипре

СТАМБУЛ, 17 декабря. (ТАСС). Здесь закончились переговоры по кипрскому вопросу, проходившие между премьер-министром Турции Ахметом Мендересом и министром колоний Англии Леннокс-Бойдом. Турецкая печать, комментируя эти переговоры, утверждает, будто бы «по гео-

графическим, правовым, экономическим и стратегическим признакам» Кипр должен принадлежать Турции. Ссылаясь на круги, близкие к правительству, газета «Джумхуриет» заявляет, что «не может быть и речи о каком-либо уступках со стороны Турции в отношении Кипра».

Накануне конца этого года, отличающегося знаменательными событиями, разрешите поздравить Вас доброго здоровья.

МАМОРУ СИГЕМИЦУ

Министр иностранных дел Японии

Нью-Йорк, 16 декабря 1956 г.

## КОРОТКО

\* Берлинское издательство «ДИЦ» выпустило в свет третий том Сочинений В. И. Ленина.

\* 16 декабря в Лейпциге открылась советская выставка, посвященная использованию атомной энергии в мирных целях. Выставка имела большой успех у населения. Ее посетило более 85 тысяч человек.

\* В течение двух недель в Дамаске в кинотеатре «Аль-Ахрам» с большим успехом демонстрировался советский художественный фильм «Воскресший гарнизон». Фильм просмотрело около 50 тысяч человек.

\* По распоряжению премьер-минист-

Адрес редакции и издательства: Москва, Б-47, Ленинградское шоссе, улица «Правды», д. 24. Телефоны отделов редакции: Справочного бюро — 1-73-86; Партийной жизни — 1-52-48; Прогнана марксистско-ленинской теории — 1-11-95; Промышленности, транспорта и товарооборота — 4-31-01; Союзкооперативного — 4-31-05; Иностранных отделов — 4-31-07; Стран народной демократии — 1-40-81; Писем — 4-31-89; 4-37-32 и 4-31-54; Местных корреспондентов — 4-31-82; Информации — 4-31-80; Литературы и искусства — 4-31-13; Прессы — 4-31-81; Научн. школ и вузов — 4-31-80; Военного — 4-37-63; Пресс-бюро — 4-31-60; Секретариата — 4-31-64; Отдела объявлений — 4-39-00; Экспедиции — 4-39-80.